

## I.C FÜGGELÉK: TITOKTARTÁSI NYILATKOZAT MINTA

### KÖLCSÖNÖS TITOKTARTÁSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött

egyrésztől

**(Partner neve)**

(Partner címe)

továbbiakban, mint Partner

másrésztől a

**Magyar Távközlési Részvénytársaság**

(1013 Budapest, Krisztina krt. 55.)

továbbiakban, mint Matáv,  
melynek képviseletében a Matáv Belföldi társszolgáltatói üzletága jár el,

továbbiakban együttesen, mint Felek

**között az alulírt helyen és időben, az alábbi feltételek szerint.**

## 1. Felek

A jelen megállapodás értelmében „Tulajdonos” jelenti az Üzleti Titkot közzetevő felet, akár a Matáv, akár a Partner az illető fél, és a „Fogadó Fél” jelenti azt a felet, mely fogadja a jelen megállapodás szerinti Üzleti Titkot, akár a Matáv, akár a Partner az illető fél.

## 2. Üzleti titok

A jelen megállapodás értelmében „Üzleti Titok” megjelenése formájától függetlenül a Tulajdonos gazdasági tevékenységéhez, pénzügyi vagy jogi helyzetéhez kapcsolódó minden olyan tény, adat, információ, megoldás, vagy szerződési ajánlat, amelynek titokban tartásához a Tulajdonosnak méltányolható érdeke fűződik, feltéve, hogy azok titokban maradása érdekében a szükséges intézkedéseket megtette és azokat, mint üzleti titkokat megjelölte. A tárgyalásokon elhangzott Üzleti Titkokat elegendő szóban megjelölni, az írásos formában közölt Üzleti Titkokat írásban kell megjelölni.

## 3. Üzleti Titok közlése

A Felek szándéka, hogy az Összekapcsolási Szerződés szerződéskötési tárgyalások során bizalmas információt cseréljenek, így egymással Üzleti Titkokat közölhetnek.

## 4. Az Üzleti Titok felhasználása

A Fogadó Fél ezennel beleegyezik, hogy a tudomására jutott Üzleti Titkot kizárólag a Partner és a Matáv közötti Összekapcsolási Szerződés szerződéskötési tárgyalás keretében fogja használni, és hogy az Üzleti Titkot bizalmasan kezeli. A Fogadó Fél tudomásul veszi és beleegyezik abba, hogy a Tulajdonos Üzleti Titkának részére történő kiadása nem ruház át a Fogadó Félre az Üzleti Titokkal kapcsolatos semmilyen licenst, engedélyt, érdekeltséget, vagy jogot.

## 5. Az Üzleti Titok kezelése

A jelen megállapodás 5. pontjában kifejezetten részletezettek kivételével a Fogadó Félnek titokban kell tartania és nem szabad közzétennie, reprodukálnia, terjesztenie, továbbadnia, visszafejtenie, vagy átruháznia semmilyen formában, semmilyen eszközzel, illetve semmilyen célra sem az Üzleti Titkot, illetve annak egyetlen részét sem.

A Fogadó Fél kiadhatja az Üzleti Titkot alkalmazottainak, jogi képviselőinek, könyvelőinek, tanácsadóinak, egyéb megbízottainak és leányvállaltainak („Képviselők”) olyan mértékig, ameddig e személyeknek ismerniük kell a fent említett információkat a jelen megállapodásban leírt célok érdekében. Ebben az esetben minden ilyen Képviselőt tájékoztatni kell a jelen megállapodás feltételeiről és kikötéseiről. A Fogadó Fél beleegyezik abba, hogy felelőssé válik azért, ha a fent említett Képviselők bármelyike megszegi a fenti feltételeket és kikötéseket.

A Fogadó Fél azonban az Üzleti Titkot nem adhatja át olyan értékesítéssel foglalkozó szervezeti egységei, illetőleg leányvállalatai, számára, amelyeket az Üzleti Titok ismerete előnyhöz juttathat a versenyben.

## **6. Kivétel a titoktartási kötelezettség alól**

A 4. Pontban vállalt titoktartási kötelezettség nem vonatkozik az alábbi információkra:

- a) A közölt információt a két fél írásos nyilatkozata alapján kifejezetten szabaddá tették, vagy ezeket jogszabályban előírt, vagy tőzsdei adatszolgáltatási kötelezettségei teljesítéséhez ki kell szolgáltatni.
- b) A közölt információ a Fogadó Fél számára titoktartási kötelezettség nélkül már ismert volt abban az időpontban, amikor közvetve, vagy közvetlenül a Tulajdonostól azt megkapta.
- c) A közölt információt a Fogadó Fél jó szándékúan fogadta el harmadik féltől, aki annak jogos birtokosa volt, és nincs a fenti információ titokban tartására kötelezve.
- d) Az információt függetlenül fejlesztette ki a Fogadó Fél a Tulajdonostól kapott Üzleti Titok felhasználása nélkül.
- e) A közölt információ közismert volt abban az időpontban, mikor a Fogadó Fél kézhez vette, vagy nem a jelen megállapodás megszegésével, illetve nem a Fogadó Fél egyéb lépése folytán vált nyilvánosan ismertté.

## **7. Garancia**

A Fogadó Fél elfogadja, hogy sem a Tulajdonos, sem a Tulajdonos Képviselőinek egyike sem garantálhat semmit – kifejezetten vagy közvetve sem – az Üzleti Titok pontosságával vagy teljes körűségével kapcsolatban. A Fogadó Fél tudomásul veszi, hogy sem a Tulajdonos, sem a Tulajdonos egyetlen Képviselője sem felelős a Fogadó Fél irányában, az Üzleti Titokban szereplő esetleges hibákkal vagy hiányzó információkkal kapcsolatosan sem.

## **8. Felelősség a megállapodás megszegése esetén**

A Felek tudomásul veszik, hogy a jelen megállapodásban szereplő kötelezettségek megszegéséért a polgári- és büntetőjogi felelősséggel tartoznak.

## **9. Irányadó jog**

Jelen megállapodásra a magyar jog irányadó. Jogvita vagy szövegértelmezési vita esetén bármilyen idegen nyelvű fordítással szemben a magyar nyelvű szöveg az irányadó.

## 10. Időbeni hatály

Jelen megállapodás a Felek részéről történő aláírással lép hatályba, és a tárgyalta szerződés hatálybalépéséig hatályban marad. A tárgyalta Összekapcsolási Szerződés hatálybalépésével a jelen megállapodás rendelkezései a szerződésben kerülnek megfogalmazásra. Az Összekapcsolási Szerződés aláírásának elmaradása esetén jelen megállapodás az aláírása napjától számított 3 (három) évig marad hatályban.

Felek jelen megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

....., 2003. ....

.....  
X.Y.

.....  
X.Y.

.....  
X.Y.

.....  
X.Y.

Partner

Matáv